FCC Information

FCC Information

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

In accordance with FCC requirements, changes or modifications not expressly approved by Thomson Inc. could void the user's authority to operate this product.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of FCC Rules.These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Also, the Federal Communications Commission has prepared a helpful booklet, "How To Identify and Resolve Radio TV Interference Problems." This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington, DC 20402. Please specify stock number 004-000-00345-4 when ordering copies.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.
Cet appareil numérique de la class B est conforme à la norme du NMB-003 du Canada

FCC Information

For Your Records

In the event that service should be required, you may need both the model number. In the space below, record the date and place of purchase:
Date of Purchase:
Place of Purchase:

Service Information

This product should be serviced only by those specially trained in appropriate servicing techniques. For instructions on how to obtain service, refer to the warranty included in this Guide.

Ecology

Help protect the environment - we recommend that you dispose of used batteries by putting them into specially designed receptacles.

Maintenance

Clean the unit with a soft cloth, or a damp leather chamois. Never use solvents.

Precautions for the Unit

- Do not use the unit immediately after transportation from a cold place to a warm place; condensation problem may result.
- Avoid shock to the unit especially during recording. Recorded data can be damaged.
- Do not store the unit near fire, places with high temperature or places with direct sunlight.
- Do not operate or store unit in places with frequent static electricity or electrical noise (e.g. speaker, TV set).
- Clean the unit with a soft cloth or a damp leather chamois. Never use solvents.
- The unit must only be opened by qualified personnel.

- Do not expose this appliance to rain or moisture.

FCC Information

Precautions for Batteries

- If you do not use the unit for more than one month, be sure to remove the batteries to avoid leakage.
- When installing batteries, be sure that the polarities are correct. Reversing polarity may cause personal injury and damage to the batteries.
- Never mix new batteries with old ones. Do not mix battery types.
- Discard leaking batteries immediately. Leaking batteries can cause skin burns or other personal injury.
- Do not dispose of in fire.
- Do not charge batteries which are not intended to be recharged.

Power Supply

- (battery power) 2 x "AAA"

ESD Remark:
In case of misfunction due to electrostatic discharge just reset the product (disconnect and reconnect of the power source may be required) to resume normal operation.

RCA
RP5032

Equipment tested for compliance as a complete unit

RCA
RP5036

Equipment tested for compliance as a complete unit

THE LIGHTNING FLASH AND ARROW-HEAD WITHIN THE TRIANGLE IS A WARNING SIGN ALERTING YOU OF "DANGEROUS VOLTAGE" INSIDE THE PRODUCT.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

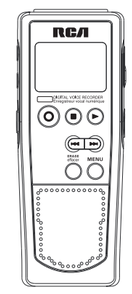
THE EXCLAMATION POINT WITHIN THE TRIANGLE IS A WARNING SIGN ALERTING YOU OF IMPORTANT INSTRUCTIONS ACCOMPANYING THE PRODUCT.

SEE MARKING ON BOTTOM / BACK OF PRODUCT

WARNING: TO PREVENT FIRE OR ELECTRICAL SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS PRODUCT TO RAIN OR MOISTURE.

RCA

User manual
Guide de l'utilisateur



RP5032
RP5036

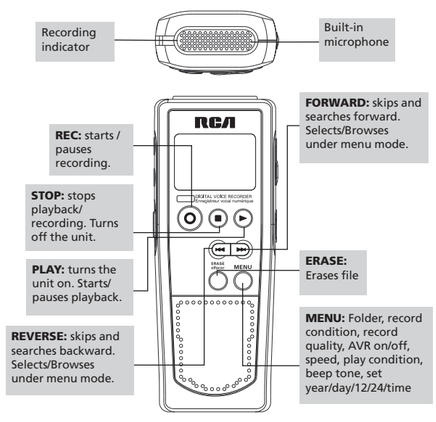
It is important to read this instruction book prior to using your new product for the first time.
Nous vous recommandons de lire ce manuel d'instructions avant d'utiliser votre nouveau produit pour la première fois.

Comercializadora Thomson de México, S.A. de C.V.
Álvaro Obregón No. 151. Piso 13.
Col. Roma. Delegación Cuauhtémoc
C.P. 06700. México, D.F.
Telefono: 52-55-11-020360
RFC: CTM-980723-K55

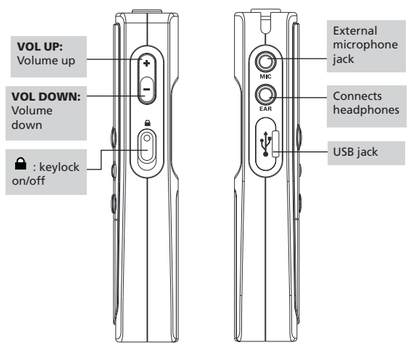
Thomson Inc.
P.O. Box 1976, Indianapolis, IN 46206-1976
©2007 Thomson Inc.
Trademark(s) © Registered
Marca(s) © Registrada(s)
Marque(s) © Deposée(s)
www.rcaaudiovideo.com
Printed in China/Impreso en China

5642961C (EN/F)

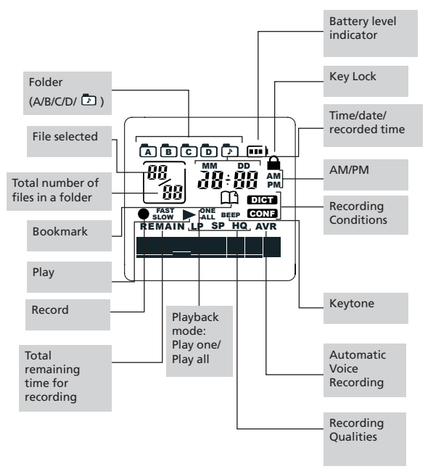
General Controls



General Controls



The Display



Display Messages

ALL	Select all (Introductory Playback & Erasing All Files)
APPEND	Appendix (Adding Appendix)
CUT-E	Cut End (Cutting)
CUT-S	Cut Start (Cutting)
DELETE	Delete (Erasing Selected File)
FULL	Memory full
MM/DD	Month / day entry mode.
12 HOUR	12 hour time display mode.
24 HOUR	24 hour time display mode.
TIME	Time entry mode
INSERT	Insertion (Inserting New Segments)
INTRO	Introduction (Introductory Playback)
OFF	Off (Automatic Voice Recording)
ON	On (Automatic Voice Recording)
SEN MID	Sensitivity Level (AVR)
TONE	Beeping sound on(Setting Beep Sound)
NO TONE	No beeping sound (Setting Beep Sound)
VOL 15	Volume (Setting Volume)
YEAR	Year (Setting Year)
LOCKED	Key locked
FORMAT	Format the memory
SPEED	Speed of playback
WAIT...	Unit is busy
001%	Formatting is in process
PAUSE	Playback paused

Before You Begin

Unpacking Your Player

You should have the following for RP5032:

- one voice recorder
- two AAA batteries
- one USB cable
- one user manual

You should have the following for RP5036:

- one voice recorder
- two AAA batteries
- one USB cable
- one clip-on microphone
- one carrying bag
- one user manual

Power supply

This unit can be operated by 2 "AAA" batteries.

Installing Batteries (Included)

1. Slide the battery compartment door to the bottom and lift up the door to open.
2. Insert two "AAA" batteries (included) with polarities matching indications.
3. Replace the battery compartment door.

Refer to the battery level indicator on the upper right corner of the display for battery level status. Replace with new batteries when the indicator is empty.

Auto power shut down

The unit will automatically turn off if left idle for 3 minutes.

Using earphones and external microphone

- When earphones are connected, sound output from speaker will be muted.
- When external microphone is connected, no recording can be made from built-in microphone.

Starting up the unit

Press and hold **PLAY** to turn on the unit.

Shutting down the unit

While unit is in stop mode, press **STOP** to turn off the unit.

Key lock

This feature avoids accidental key activation during recording or playback.

1. Slide the button upward , LOCKED will be flashing on the display. (LOCK icon will be shown)
2. Slide the button downward to unlock the keys.

Note: When the unit is off and the lock button is active, "LOCKED" will flash on the display whenever you press on any button.

Before You Begin

Tone

You can activate this feature so that the beep sound can be heard whenever you press on any button except during playback and recording.

1. Press **MENU** button repeatedly until TONE shows on display.
2. Press **REVERSE** or **FORWARD** to set beep sound ON/ OFF.
3. Press **MENU** to confirm selection.

Setting the Time

Year/Date/12/24/Time Setting

With this function, you can always read on the display the recording date and time of your recorded messages. Follow the steps below for time setting.

You can still use this unit for normal recording without setting the time. However, no correct recording date and time can be referred for your recorded messages.

1. Turn on the unit.
2. Press **MENU** repeatedly to enter Time setting mode.
3. When "YEAR" is displayed, the digits of the year flashes (default is 2006). Press **REVERSE** or **FORWARD** to increase/decrease the number, press **MENU** to confirm.
4. Once the year is entered , the digits in the month field will flash (default is 1). Press **REVERSE** or **FORWARD** to increase/decrease the number, press **MENU** to confirm.
5. Once the month is entered, the digits in the day will flash. Press **REVERSE** or **FORWARD** to increase/decrease the number, press **MENU** to confirm.
6. Once the date is entered, you can choose between 12/24 hour clock display by pressing **REVERSE /FORWARD**, then press **MENU** to confirm.
7. Once the time format is entered, the digits in the hour field will flash [default setting is 12 (12 hour mode) & 0 (24 hour mode)]. Press **REVERSE** or **FORWARD** to increase/decrease the number, press **MENU** to confirm.
8. Once the hour field is entered, the digits in the minute field will flash. Press **REVERSE** or **FORWARD** to increase/decrease the number, press **MENU** to confirm.

Tip: Press **STOP** to exit to Menu mode.

Basic Operation

Select folder

You can select a specific folder (A, B, C , D or) for browsing. Default is folder A.

1. Press **MENU** in stop mode.
2. Folder A, B, C , D or icon will flash on display.
3. Press **REVERSE** or **FORWARD** to select a folder.
4. Press **STOP** to exit the Menu and enter the stop mode in the desired folder.

Select file

You can select a specific file for playback.

1. Select the folder you need. (See "Select folder" for more detail)
2. Press **REVERSE** or **FORWARD** to select the file you want. If the file you want is in the current folder, you can press **REVERSE** or **FORWARD** to select it directly in stop and play mode.

Normal Playback

1. In Stop mode, select a folder (A, B, C , D or).
2. Select file by pressing **REVERSE** or **FORWARD**.
3. Press **PLAY** to start playback.
4. Press **PLAY** to pause playback, press again to resume.
5. You can press **VOL UP** (+) or **VOL DOWN** (-) to adjust listening volume.
6. Press and hold **REVERSE** or **FORWARD** to do a quick search within a file.
7. Press **REVERSE** or **FORWARD** once to skip one file forward or backward.
8. Press **STOP** to stop playback.

Basic Operation

Note:

- You can record up to 99 files in one folder, not exceeding 396 files in total. When the maximum limit is reached, "FULL" will show on the display.
- You can find the files transferred from the computer in the folder. See "Connecting to the Computer" for details of file transfer.
- "ALL" is displayed if you are at the first file and press **REVERSE** or last file and press **FORWARD**. See IntroScan for more detail.

Bookmark

Creating a bookmark

This feature allows you to create an interception point in the recorded message for quick reference.

1. During playback, press **REC** once to set a bookmark, the bookmark icon flashes on the display.
2. You can create multiple bookmarks until the memory is full.

Skipping to a bookmark

You can skip to a bookmark anytime during playback.

1. During playback, press **FORWARD** to go to the bookmark (if available).
2. Press **FORWARD** or **BACKWARD** to select different bookmarks of the file.

Deleting a bookmark

1. Select folder (A, B, C or D)
2. Select file.
3. Press **ERASE** once and **DELETE** will flash on the screen.
4. Press and hold **PLAY** for 3 seconds to confirm deleting. (or press **STOP** to cancel erasing bookmark)

Note:

- When the memory is full, "FULL" will show on the display.
- If the file have multiple bookmarks, steps 1-4 will delete ALL bookmarks.
- If there are bookmarks in a file, pressing **FORWARD** will go through the bookmarks first before skipping to the next file.
- If there are bookmarks in a file, pressing **BACKWARD** twice if you want to skip to the previous file.

Recording Mode

Setting Recording Mode

You can select between two recording modes - manual recording and AVR (automatic voice recording).

1. Manual Recording

1. In **STOP** mode, select folder (A, B, C or D). See "Select folder" for more detail.
2. Press **RECORD** to start recording.
3. To pause recording, you can press **RECORD** once, press again to resume recording.
4. To stop recording, press **STOP**.

Tip: To view the remaining time and other recording information, you may press **PLAY** during recording.

2. AVR (Automatic Voice Recording)

This feature allows the unit to sense sound and to record only when you are speaking into the microphone. When dictation stops for about 3 seconds, recording will stop and then start again automatically when you resume dictation.

1. In stop mode, press **MENU** four time. (See "Select folder" for more detail.)
2. Press **REVERSE** or **FORWARD** to toggle between AVR on and AVR off.
3. Press **STOP** to exit to STOP mode.
4. Press **RECORD** to enter AVR mode.
5. During AVR on recording, press **VOL UP** and **VOL DOWN** to select the sensitivity of the microphone among **LOW**, **MID** or **HIGH**. (e.g. increase sensitivity value when recording source is far from the unit or the recording environment is quiet).
6. Start dictation. Recording starts automatically.
7. Press **STOP** to end AVR recording.
8. Repeat step 2 and select **AVR OFF** for de-selection.

Tip: The first syllable or two may be lost when you start recording because this 'sound' is used to turn on the AVR feature. It is a good practice to make some 'sounds' or say a short word to activate the AVR before you begin actual dictation.

Recording Quality / Condition

Setting Recording Quality

You can select between three recording qualities. Default is **HQ**.

Definition

- **SP** (Standard Play) - Model RP5032 allows about 17.2 hours recording while model RP5036 allows about 35.5 hours recording
- **LP** (Long Play) - Model RP5032 allows about 35 hours recording while model RP5036 allows about 71.5 hours recording
- **HQ** (High Quality) - Model RP5032 allows about 8.5 hours recording while model RP5036 allows 17.5 hours recording

1. While in Stop mode, press **MENU** button until SP/LP/HQ flashes on the display.
2. Toggle between **SP**, **HQ**, and **LP** by pressing **REVERSE** or **FORWARD**.
3. Confirm selection by pressing **MENU** or **STOP** button.

Setting Recording Condition

You can select between two recording conditions. Default is **DICT**.

Definition

- **CONF** (Conference) - in a more open area and recording source is far from the unit.
- **DICT** (Dictation) - in a more enclosed area and recording source is close to the unit.

1. Press **MENU** until DICT or CONF flash on the display.
2. Select recording condition by pressing **REVERSE** or **FORWARD**.
3. Confirm selection by pressing **MENU** button. (You may press **STOP** to exit from further selection.)

Tip: For conferences, to obtain optimum recording quality, place the recorder with the microphone freely exposed to the sound source as close as convenient. A built-in automatic recording level control will set the optimum record level during manual recording. Avoid recording near unwanted noise sources, such as air conditioners or fans.

Other Functions

IntroScan

This feature allows playback of the beginning 3 seconds of each file in a folder.

1. Select folder (A, B, C , D or) and file.
2. Press **REVERSE** or **FORWARD** until ALL shows on display
3. Press **PLAY** to start introductory playback, INTRO shows on display.
4. Press **PLAY** to start playing desired file.
5. Press **STOP** to exit Intro Scan sooner.

Play one / play all

You can choose to play a specific file or all files in a folder.

1. In STOP mode, press **MENU** button repeatedly until ▶ONE appears on display.
2. Press **REVERSE** or **FORWARD** to toggle between ONE and ALL.

Erasing File / Folder

Erasing selected file

You can delete a file by the following steps:

1. Select folder (A, B, C , D or)
2. Select file.
3. Press **ERASE** once and **DELETE** will flash on the screen.
4. Press and hold **ERASE** for 3 seconds to confirm deleting. (or press **STOP** to cancel erasing file)

Tip: File numbers that come after erased file will move down one number automatically.

Erasing all files in a folder

You can delete all files in a specific folder by the following steps:

1. Turn on the unit.
2. Select a folder (A, B, C , D or).
3. In Stop mode, press **FORWARD** continuously until "**ALL**" appears on the display.
4. Press **ERASE** and "**DELETE**" will flash on the display.
5. Press and hold ERASE for about 3 seconds, all files in the selected folder will be erased completely (or press STOP to cancel erasing all files).

Advanced Operation

CAUTION

- The edit function does not operate when battery power is too low or the Introduction Mode is in use.
- After editing a message, "WAIT" will be displayed. Do not power off the device until "WAIT" disappears.

Speed

You can adjust the playback speed.

1. Select folder.
2. Select file for adjusting playback speed.
3. Press **PLAY** to start playback.
4. During playback, press **MENU** once, "SPEED" will appear on the display..
5. Press **REVERSE** or **FORWARD** to toggle between FAST and SLOW.
6. Press **PLAY** to confirm and exit.

Insert

You can insert new segments into a file without erasing previously recorded content.

1. Select folder.
2. Select file for inserting new segment.
3. Start playback.
4. Press **MENU** twice to start recording new segment, "INSERT" will flash on the display. Press **RECORD** within three seconds.
5. Press **STOP** to stop recording.
6. "WAIT" will show on the display.
7. After the memory rearrangement is completed, the unit will go to STOP mode.

Advanced Operation

Append

You can add an appendix (e.g. reminder, supplementary information) to the end of the file.

1. Select folder.
2. Select file for adding an appendix.
3. Press **PLAY** to start playback.
4. During playback, press **MENU** until "APPEND"flashing on the display.
5. Press **RECORD** within 3 seconds to start recording appendix.
6. Press **STOP** to stop recording.

Cut

You can erase unwanted parts from your recording.

1. Select folder.
2. Select file.
3. Start playback of the file with the unwanted part.
4. Press **ERASE** to mark the start of the unwanted part, "CUT-S" flashes on the display.
5. Press **ERASE** to mark the end of the unwanted part, "CUT-E" flashes on the display.
6. Press **ERASE** again to confirm cutting (or press **STOP** to cancel)
7. "WAIT" will show on the display.
8. After the memory rearrangement is completed, the unit will go to **STOP** mode.

Tip: Cutting, inserting new segments and adding appendix will only update the recorded time length, without changing recording time and date.

Advanced Operation

Format (Caution! All data inside the memory will be erased)

You can format the internal memory when needed. (e.g. compatibility problem, etc.)
The procedures are as follows:

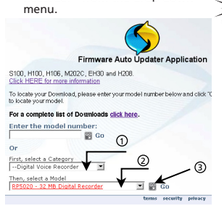
1. Turn on the unit.
2. Press **ERASE**, "DELETE" will flash on the display.
3. Press and hold **REC** for 3 seconds, "FORMAT" will flash on the display.
4. Press and hold **ERASE**, the completed percentage will show on the display, formatting is in process.
5. After the formatting is completed, the remain time of the selected memory will show on the display.

Connecting to the Computer

Install the USB Driver (Windows 98SE Only)

For Windows 98SE system, you need to install a USB driver before your computer can recognize your player.

1. Go to the following link: http://www.rcaaudiovideo.com/en-US/DownloadSelection.html and select your product category by clicking "Digital Voice Recorder" from the drop down menu.



2. Select your model number RP5032 or RP5036 from the drop down menu by clicking on it.
3. Click "Go" to load the download page and download the driver for your model.
4. Open the downloaded file and follow the on-screen instruction.
5. After installation is completed, reboot your computer.

Plugged into the computer

You can transfer files with your computer via USB connection.

1. Use the USB cable supplied to connect the unit to the computer.
2. "PC-LINK" will show on the display.
3. The unit will appear as a removable drive in your computer.

Tip:

- Data transfer is possible even if no batteries are installed in the unit.
- On some operating system, a message warning about "Removing a USB device without stopping it…" might appear, you can press OK to safely ignore it.

Disconnecting from the computer

Unplug the USB cable after you have copied files to or from the unit.

Connecting to the Computer

Using your unit as a file storage device

The unit can function as a detachable data storage. You can take along your favorite images and documents wherever you go. Simple cut-and-paste or drag-and-drop files to or from it via USB connection, the unit will appear as a removable disk in Windows Explorer.

Transfer Files via Windows Explorer (Drag and Drop)

Your player is associated with a drive letter. From Windows Explorer, highlight all the mp3 files/folders you want to transfer to your Player and drag them to the folder named "MUSIC" in the drive. Your mp3 files can be found in this folder in the Player once it is disconnected from the computer.

Troubleshooting Tips

Unit doesn't turn on

- Check that batteries are properly inserted and not exhausted.
- Make sure battery compartment door is properly closed.
- Make sure LOCK function is not activated.

Display keeps flashing when unit is off

- You may not have set the time. Refer to section on Time Setting.

Cannot record

- Make sure LOCK function is not activated.
- Make sure memory is not full.
- You have recorded 99 files in one folder. Try recording in a new folder.

Cannot show recording date and time during playback

- You may have not set the date and time before recording. Refer to section 'Time Setting'.

No sound from speaker during playback

- Make sure volume is not set to 0.
- Headphones should not be connected.

Cannot edit

- Make sure LOCK function is not activated.

Cannot activate the unit after pressing on keys

- There may be software problems. Remove the batteries to reset the unit.

Recordable time becomes shorter

- You may have set the recording quality to 'High Quality', refer to section 'Setting Recording Quality'.

Cannot perform playback

- Make sure you have selected folder with recorded messages.
- Make sure LOCK function is not activated.

Cannot erase recorded file(s)

- Make sure you follow each step under section "Erasing Selected File" carefully.

Cannot stop recording when AVR ON

- If the **HIGH** AVR sensitivity is selected, recording may not be stop in noisy environment.

Cannot keep the saved setting

- If the batteries are removed, saved settings may be removed.

U.S. Limited Warranty

What your warranty covers:

- Defects in materials or workmanship.

For how long after your purchase:

- One year from date of purchase.

The warranty period for rental units begins with the first rental or 45 days from date of shipment to the rental firm, whichever comes first.

What we will do:

- Provide you with a new, or at our option, a refurbished unit. The exchange unit is under warranty for the remainder of the original product's warranty period.
- Proof of purchase in the form of a bill of sale or receipted invoice which is evidence that the product is within the warranty period must be presented to obtain warranty service. For rental firms, proof of first rental is also required.

How to make a warranty claim:

- Properly pack your unit. Include any cables, etc., which were originally provided with the product. We recommend using the original carton and packing materials.
- Include evidence of purchase date such as the bill of sale. Also print your name and address and a description of the defect. Send via standard UPS or its equivalent to:

Thomson Inc.
Product Exchange Center
11721 B Alameda Avenue
Socorro, Texas 79927

- Insure your shipment for of loss or damage. Thomson accepts no liability in case of damage or loss en route to Thomson.
- Pay any charges billed to you by the Exchange Center for service not covered by the warranty.
- A new or refurbished unit will be shipped to you freight prepaid.

U.S. Limited Warranty

What your warranty does not cover:

- Customer instruction. (Your Owner's Manual provides information regarding operating Instructions and user controls. For additional information, ask your dealer.)
- Installation and set-up service adjustments.
- Batteries.
- Damage from misuse or neglect.
- Products which have been modified or incorporated into other products.
- Products purchased or serviced outside the USA.
- Acts of nature, such as but not limited to lightning damage.

Limitation of Warranty:

- **THE WARRANTY STATED ABOVE IS THE ONLY WARRANTY APPLICABLE TO THIS PRODUCT. ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED (INCLUDING ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE) ARE HEREBY DISCLAIMED. NO VERBAL OR WRITTEN INFORMATION GIVEN BY THOMSON INC., ITS AGENTS OR EMPLOYEES SHALL CREATE A GUARANTY OR IN ANY WAY INCREASE THE SCOPE OF THIS WARRANTY.**
- **REPAIR OR REPLACEMENT AS PROVIDED UNDER THIS WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE CONSUMER. THOMSON INC. SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THE USE OF THIS PRODUCT OR ARISING OUT OF ANY BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY ON THIS PRODUCT. THIS DISCLAIMER OF WARRANTIES AND LIMITED WARRANTY ARE GOVERNED BY THE LAWS OF THE STATE OF INDIANA. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT IS LIMITED TO THE APPLICABLE WARRANTY PERIOD SET FORTH ABOVE.**

How state law relates to this warranty:

- Some states do not allow the exclusion nor limitation of incidental or consequential damages, or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to you.
- This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights that vary from state to state.

If you purchased your product outside the USA:
This warranty does not apply. Contact your dealer for warranty information.

Canadian limited warranty

Thomson multimedia Ltd. warrants to the purchaser or gift recipient that if any manufacturing defect becomes apparent in this product within 1 year from the original date of purchase, it will be replaced free of charge, including return transportation.

This warranty does not include damage to the product resulting from accidents, misuse or leaking batteries.
Should your product not perform properly during the warranty period, either:

1. Return it to the selling dealer with proof of purchase for replacement,
OR
2. Remove the batteries (where applicable), and pack product complete with accessories in the original carton (or equivalent). Mail prepaid (with proof of purchase) and insured to:

Thomson multimedia Ltd.
6200 Edwards Blvd.,
Mississauga, Ontario L5T 2V7
Canada

The provisions of this written warranty are in addition to and not a modification of or subtraction from the statutory warranties and other rights and remedies contained in any applicable legislation, and to the extent that any such provisions purport to disclaim, exclude or limit any such statutory warranties and other rights and remedies, such provisions shall be deemed to be amended to the extent necessary to comply therewith.

If you are unable to find a qualified servicer for out of warranty service, you may write to:
Thomson Inc.
P.O. Box 0944
Indianapolis, Indiana, U.S.A., 46206-0944

Attach your sales receipt to this booklet for future reference. This information is required if service is needed during the warranty period.

PURCHASE DATE

NAME OF STORE

Note

User manual
Guide de l'utilisateur

RP5032
RP5036

It is important to read this instruction book prior to using your new product for the first time.
Nous vous recommandons de lire ce manuel d'instructions avant d'utiliser votre nouveau produit pour la première fois.

Comercializadora Thomson de México, S.A. de C.V.
Álvaro Obregón No. 151. Piso 13.
Col. Roma. Delegación Cuauhtémoc
C.P. 06700. México, D.F.
Telefono: 52-55-11-020360
RFC: CTM-980723-KS5

Thomson Inc.
P.O. Box 1976, Indianapolis, IN 46206-1976
©2007 Thomson Inc.
Trademark(s) © Registered
Marca(s) © Registrada(s)
Marque(s) © Deposée(s)
www.rcaaudiovideo.com
Printed in China/Impreso en China

5642961C (EN/F)

Information FCC

Information FCC

Cet appareil est conforme à l'article 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférence nuisible et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Selon les exigences de la FCC, tout changement ou modification non expressément approuvés par Thomson inc. pourrait annuler l'autorisation accordée à l'utilisateur d'utiliser cet appareil.

Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux exigences applicables à un appareil numérique de classe B en vertu de la partie 15 des règlements de la FCC. Ces normes sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre l'interférence nuisible dans les installations résidentielles.

Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie sous forme de fréquence radio et, s'il n'est pas installé conformément aux instructions, peut causer de l'interférence nuisible aux communications radio. Cependant, il n'est pas assuré que de l'interférence ne se produira pas dans une installation en particulier. Si cet appareil produit de l'interférence nuisible à la réception de signaux radio ou de télévision, ce qui peut être identifié en allumant et en fermant cet appareil; l'utilisateur devrait essayer de corriger ce problème d'interférence par une ou plusieurs de ces mesures :

- réorienter ou déplacer de l'antenne de réception.
- augmenter la distance entre cet appareil et le récepteur.
- brancher l'appareil dans une prise murale faisant partie d'un circuit d'alimentation électrique autre que celui du récepteur.
- consulter le revendeur ou un technicien compétent en radio-télévision pour obtenir de l'aide.

La Federal Communications Commission a édité un livret utile, « How to Identify and Resolve Radio TV Interference Problems ». Pour obtenir ce livret, communiquez avec le U.S. Government Printing Office, Washington, DC 20402. Précisez le numéro de stock 004-000-00345-4 lorsque vous commanderez des exemplaires.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.
Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme NMB-0033 du Canada.

Information FCC

Pour vos dossiers

Vous aurez besoin du numéro de modèle en cas de réparation.
Inscrivez ci-dessous la date d'achat et l'endroit où vous l'avez acheté :
date de l'achat :
endroit de l'achat :

Information sur le service

Ce produit doit être réparé uniquement par des personnes formées pour ce travail. Pour des instructions sur la manière d'obtenir une réparation, consultez la garantie incluse avec ce guide.

Écologie

Protégez l'environnement : disposez des piles usagées dans les contenants prévus à cet effet.

Entretien

Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux ou avec un chamois humide. N'utilisez jamais de solvant.

Précautions envers l'appareil

- N'utilisez pas l'appareil immédiatement après le transport d'un endroit froid à un endroit plus chaud; des problèmes de condensation pourraient surgir.
- Ne frappez pas l'appareil, particulièrement pendant un enregistrement. Les données enregistrées pourraient être altérées.
- Ne rangez pas l'appareil près du feu, dans un endroit très chaud ou au soleil.
- N'utilisez pas et ne rangez pas l'appareil dans un endroit où l'électricité statique est fréquente et où les parasites électriques sont présents (exemples : haut-parleur, téléviseur).
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux ou avec un chamois humide. N'utilisez jamais de solvant.
- L'appareil doit être ouvert seulement par du personnel compétent.
- N'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Information FCC

Précautions envers les piles

- Retirez les piles pour éviter une fuite si vous n'utilisez pas l'appareil pendant plus d'un mois.
- Lorsque vous installez les piles, assurez-vous de respecter les polarités. L'inversion des polarités peut causer des blessures et endommager les piles.
- Ne mélangez pas des piles neuves avec des plus vieilles. Ne mélangez pas les types de piles.
- Jetez immédiatement les piles qui coulent. Les piles qui coulent peuvent causer des brûlures et d'autres blessures.
- Ne pas incinérer.
- Ne rechargez pas les piles qui ne sont pas conçues pour être rechargées.

Bloc d'alimentation

- Alimentation par deux piles AAA

Remarque ESD (Interférences Électrostatiques):
En cas de dysfonctionnement dû à une décharge électrostatique, veuillez simplement réinitialiser l'appareil (il sera peut-être nécessaire de débrancher, puis de rebrancher la source d'alimentation) pour revenir à un fonctionnement normal.

RCA RP5032
Appareil testé pour sa conformité comme unité complète

RCA RP5036
Appareil testé pour sa conformité comme unité complète

AVERTISSEMENT
Risque de choc électrique
Ne pas ouvrir

L'éclair et flèche à l'intérieur d'un triangle est un avertissement contre "voltage dangereux" à l'intérieur de l'appareil.

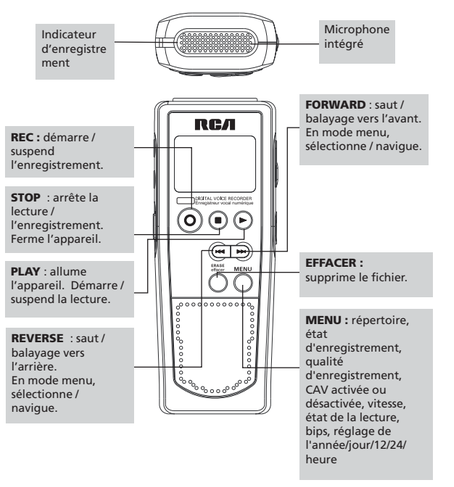
Avertissement: Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique n'enlevez pas le couvercle (ou panneau arrière). Il n'y a aucune pièce que vous pouvez réviser à l'intérieur. Pour révision ou réparation veuillez vous référer au personnel de service qualifié.

Le point d'exclamation à l'intérieur de triangle est un avertissement portant votre attention à des instructions importantes du produit.

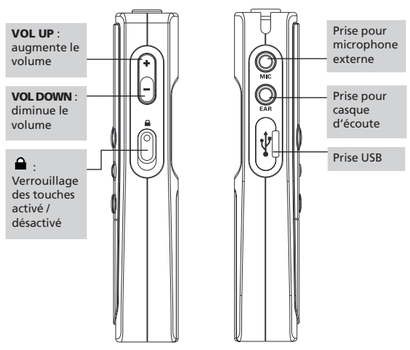
Voir indications sur le revers / panneau arrière du produit

AVERTISSEMENT: Afin de prévenir incendi ou danger de choc électrique, n'exposez pas ce produit à la pluie ou à l'humidité.

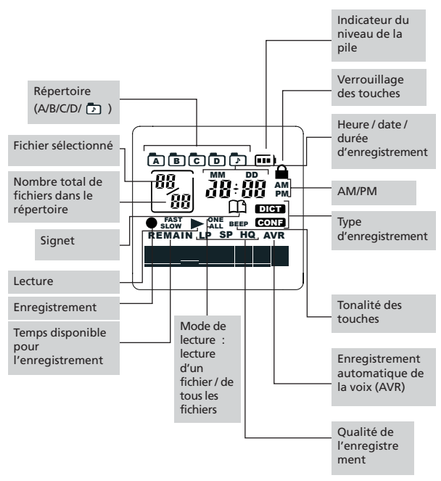
Contrôles généraux



Contrôles généraux



Affichage



Messages affichés

ALL	Sélectionne tout (lecture de l'introduction et suppression de tous les fichiers)
APPEND	Annexe (ajout d'une annexe)
CUT-E	Coupe la fin (coupure)
CUT-S	Coupe le début (coupure)
DELETE	Suppression (efface le fichier sélectionné)
FULL	Mémoire pleine
MM/DD	Mode de saisie mois / jour
12 HOUR	Affichage de l'horloge en mode 12 heures
24 HOUR	Affichage de l'horloge en mode 24 heures
TIME	Mode de saisie de l'heure
INSERT	Insertion (insertion de nouveaux segments)
INTRO	Introduction (lecture de l'introduction)
OFF	Off (commande automatique par la voix)
ON	On (commande automatique par la voix)
SEN MID	Niveau de sensibilité (CAV)
TONE	Bip activé (réglage du son bip)
NO TONE	Bip désactivé (réglage du son bip)
VOL 15	Volume (réglage du volume)
YEAR	Année (réglage de l'année)
LOCKED	Touches verrouillées
FORMAT	Formater la mémoire
SPEED	Vitesse de la lecture
WAIT...	L'appareil exécute une commande
001%	Le formatage est en cours
PAUSE	La lecture est suspendue

Avant de commencer

Déballage du lecteur

Vous devriez avoir ceci pour le modèle RP5032 :

- un magnétophone;
- deux piles AAA;
- un câble USB;
- un guide de l'utilisateur.

Vous devriez avoir ceci pour le modèle RP5036 :

- un magnétophone;
- deux piles AAA;
- un câble USB;
- un microphone à pince;
- un étui de transport;
- un guide de l'utilisateur.

Bloc d'alimentation

Cet appareil fonctionne avec deux piles AAA.

Installation des piles (fournies)

1. Faites glisser le couvercle du compartiment des piles, situé sous l'appareil, et soulevez le couvercle.
2. Insérez 2 piles AAA (fournies) en respectant les polarités indiquées.
3. Replacez le couvercle du compartiment des piles.Consultez l'indicateur du niveau des piles pour connaître leur état. Remplacez par de nouvelles piles lorsque l'indicateur indique que les piles sont faibles.

Examinez le témoin du niveau de la pile au coin supérieur droit de l'écran pour connaître l'état de la pile. Remplacez par de nouvelles piles lorsque le témoin indique que les piles sont faibles.

Fermeture automatique

L'appareil se fermera automatiquement s'il est inactif pendant 3 minutes.

Utilisation d'un casque d'écoute et d'un microphone externe

- Le haut-parleur sera coupe lorsque le casque d'écoute est branché.
- Il est impossible d'enregistrer avec le microphone interne lorsqu'un microphone externe est branché

Démarrage de l'appareil

Appuyez et gardez enfoncée la touche **PLAY** pour mettre l'appareil en marche.

Fermeture de l'appareil

Lorsque l'appareil est à l'arrêt, appuyez sur la touche **STOP** pour le fermer.

Verrouillage des touches

Cette caractéristique empêche l'activation accidentelle des touches pendant l'enregistrement et la lecture.

1. Glissez l'interrupteur vers le haut; **LOCKED** clignotera sur l'affichage. (l'icône **LOCK** apparaîtra)
2. Glissez l'interrupteur vers le bas pour déverrouiller les touches.

Remarque : lorsque l'appareil est fermé et que le bouton de verrouillage est activé, le message « LOCKED » clignotera à l'écran si vous appuyez sur une touche.

Tonalités

Vous pouvez activer cette fonction pour entendre un bip chaque fois que vous appuyez sur une touche, sauf en cours de lecture ou d'enregistrement.

1. Appuyez à plusieurs reprises sur **MENU** jusqu'à ce que «TONE » apparaisse sur l'affichage.
2. Appuyez sur **REVERSE** ou **FORWARD** pour activer ou désactiver les bips.
3. Appuyez sur **MENU** pour confirmer la sélection.

Réglage de l'heure

Réglages année/date/12/24/heure

Cette fonction permet d'afficher sur l'affichage la date et l'heure de l'enregistrement des messages enregistrés. Suivez les étapes suivantes pour régler l'heure.
Vous pouvez enregistrer normalement sans régler l'heure.
Cette fonction permet d'afficher sur l'écran la date et l'heure de l'enregistrement des messages enregistrés.

1. Démarrez l'appareil.
2. Appuyez à plusieurs reprises sur la touche **MENU** pour sélectionner le mode de réglage de l'heure.
3. Lorsque « YEAR » est affiché, les chiffres de l'année clignotent (2006 par défaut). Appuyez sur **REVERSE** ou **FORWARD** pour augmenter ou réduire l'affichage; appuyez sur **MENU** pour confirmer.
4. Lorsque l'année aura été saisie, les chiffres du mois clignoteront (1 par défaut). Appuyez sur **REVERSE** ou **FORWARD** pour modifier le mois et appuyez sur **MENU** pour confirmer.

Réglage de l'heure

5. Lorsque le mois a été saisi, les chiffres du jour clignotent. Appuyez sur **REVERSE** ou **FORWARD** pour augmenter ou réduire l'affichage; appuyez sur MENU pour confirmer.
6. Lorsque la date aura été saisie, vous pourrez choisir entre l'affichage de l'heure en format 12 heures ou 24 heures en appuyant sur **REVERSE** ou **FORWARD**; appuyez sur **MENU** pour confirmer.
7. Lorsque le format de l'heure aura été saisi, les chiffres de l'heure clignoteront :12 pour le format 12 heures par défaut et 0 pour le format 24 heures. Appuyez sur **REVERSE** ou **FORWARD** pour modifier l'heure et appuyez sur **MENU** pour confirmer.
8. Lorsque l'heure aura été saisie, les chiffres des minutes clignoteront. Appuyez sur **REVERSE** ou **FORWARD** pour modifier les minutes et appuyez sur **MENU** pour confirmer.

Conseil
Appuyez sur **STOP** pour aller au menu.

Fonctionnement de base

Sélection d'un répertoire

Vous pouvez sélectionner un répertoire en particulier (A, B, C , D ou) pour explorer. Par défaut, le répertoire est A.

1. Appuyez sur **MENU** en mode d'arrêt.
2. L'icône du répertoire A, B, C , D ou clignotera.
3. Appuyez **REVERSE** ou **FORWARD** pour sélectionner un répertoire.
4. Appuyez sur **STOP** pour fermer le menu et passer en mode d'arrêt dans le répertoire choisi.

Sélection d'un fichier

Vous pouvez sélectionner un fichier en particulier en vue de l'écouter.

1. Sélectionnez le répertoire dont vous avez besoin. Voir la partie « Sélection d'un répertoire » pour plus de renseignements.
2. Appuyez sur **REVERSE** ou **FORWARD** pour sélectionner le fichier que vous voulez écouter. Si le fichier désiré est dans le répertoire en cours, vous pouvez appuyer sur **REVERSE** ou **FORWARD** pour le sélectionner directement en mode arrêt et lecture.

Remarque :

- Vous pouvez enregistrer jusqu'à 99 fichiers par répertoire, jusqu'à un maximum de 396 fichiers au total. Lorsque cette limite est atteinte, le message « FULL » apparaît sur l'affichage.
- Les fichiers transférés de l'ordinateur sont dans le répertoire . Voir la partie « Connexion à l'ordinateur » pour des renseignements sur le transfert de fichiers.
- Le message « ALL » s'affiche si vous appuyez sur REVERSE en étant au premier fichier ou sur FORWARD en étant au dernier fichier. Voir la partie « Introscan » pour plus de renseignements.

Lecture normale

1. En mode d'arrêt, sélectionnez un répertoire (A, B, C , D ou) .
2. Sélectionnez un fichier en appuyant sur **REVERSE** ou **FORWARD.**
3. Appuyez sur la touche **PLAY** pour démarrer la lecture.
4. Appuyez sur **PLAY** pour suspendre la lecture; appuyez à nouveau reprendre la lecture normale.
5. Appuyez sur **VOL UP (+)** ou **VOL DOWN (-)** pour régler le volume.
6. Gardez enfoncée les touches **REVERSE** ou **FORWARD** pour effectuer une recherche rapide dans un fichier.
7. Appuyez une fois sur **REVERSE ou FORWARD** aller au fichier suivant ou précédent.
8. Appuyez sur **STOP** pour arrêter l'écoute.

Signet

Création d'un signet

Cette fonctionnalité vous permet de créer une marque dans le message enregistré pour une référence rapide.

1. En mode d'écoute, appuyez une fois sur le bouton **REC** pour marquer un signet; l'icône de signet apparaîtra sur l'écran.
2. Vous pouvez créer plusieurs signets jusqu'à ce que la mémoire soit remplie.

Déplacement vers un signet

Vous pouvez sauter vers un signet à tout moment pendant la lecture.

1. Pendant la lecture, appuyez sur **FORWARD** pour aller au signet s'il y en a un.
2. Appuyez sur **FORWARD** ou **BACKWARD** pour aller au signet suivant ou précédent du fichier.

Suppression d'un signet

1. Sélectionnez un répertoire (A, B, C, ou D).
2. Sélectionnez un fichier.
3. Appuyez une fois sur **EFFACER** et le message **DELETE** clignotera sur l'écran.
4. Appuyez et gardez enfoncée la touche **PLAY** pendant trois secondes pour confirmer la suppression (ou sur STOP pour annuler la suppression du signet).

Conseil :

- Lorsque la mémoire est pleine, l'icône « FULL » apparaît sur l'affichage.
- Si le fichier est marqué de plusieurs signets, les étapes 1 à 4 supprimeront TOUS les signets.
- Dans le cas où un fichier contient des signets, la touche FORWARD rappellera les signets du fichier avant de passer au fichier suivant.
- Dans le cas où un fichier contient des signets, appuyez deux fois sur la touche BACKWARD pour passer au fichier précédent.

Mode d'enregistrement

Réglage du mode d'enregistrement

Vous pouvez sélectionner entre deux modes d'enregistrement : manuel ou CAV (commande automatique par la voix).

1. Enregistrement manuel

1. En mode d'arrêt, sélectionnez un répertoire (A, B, C ou D). Voir la partie « Sélection d'un répertoire » pour plus de renseignements.
2. Appuyez sur **RECORD** pour démarrer l'enregistrement.
3. Appuyez une fois sur **RECORD** pour suspendre la lecture; appuyez à nouveau pour reprendre la lecture.
4. Appuyez sur **STOP** pour arrêter l'enregistrement.

Conseil :
Pour afficher le temps restant et d'autres renseignements sur l'enregistrement, appuyez sur PLAY pendant l'enregistrement.

2. CAV (Commande automatique par la voix)

Lorsque ce mode est activé, l'appareil détecte la voix et n'enregistre que lorsque vous parlez dans le microphone. Lorsque la dictée cesse pendant environ trois secondes, l'enregistrement arrête et il reprend automatiquement lorsque vous recommencez à dicter.

1. En mode d'arrêt, appuyez quatre fois sur la touche **MENU**. Voir la partie « Sélection d'un répertoire » pour plus de renseignements.
2. Appuyez sur **REVERSE** ou **FORWARD** pour activer ou désactiver le mode CAV.
3. Appuyez sur **STOP** pour quitter et passer en mode d'arrêt.
4. Appuyez sur la touche **RECORD** pour ouvrir le mode CAV.
5. Pendant un enregistrement avec la fonction CAV, appuyez sur les touches **VOL UP** et **VOL DOWN** pour sélectionner la sensibilité **LOW**, **MID** ou **HIGH** du microphone. (Augmentez la sensibilité lorsque la source de l'enregistrement est éloignée de l'appareil ou lorsque l'environnement est peu bruyant).
6. Commencez la dictée. L'enregistrement démarre automatiquement.
7. Appuyez sur **STOP** pour arrêter l'enregistrement avec CAV.
8. Reprenez l'étape 2 et sélectionnez **AVR OFF** pour désactiver ce mode.

Mode d'enregistrement

Conseil :
La première ou les deux premières syllabes peuvent être perdues au début de l'enregistrement pace qu'elles déclenchent le CAV. Il est recommandé d'émettre un son ou de dire un mot pour déclencher le CAV avant de commencer la dictée réelle.

Qualité et condition de l'enregistrement

Réglage de la qualité d'enregistrement

Vous pouvez sélectionner l'une des trois qualités d'enregistrement suivantes. Par défaut, la sélection est HQ.

Définition

- **SP** (durée normale) - Le modèle RP5032 permet environ 17,2 heures d'enregistrement. Le modèle RP5036 permet environ 35,5 heures d'enregistrement.
- **LP** (longue durée) - Le modèle RP5032 permet environ 35 heures d'enregistrement. Le modèle RP5036 permet environ 71,5 heures d'enregistrement.
- **HQ** (grande qualité) - Le modèle RP5032 permet environ 8,5 heures d'enregistrement. Le modèle RP5036 permet environ 17,5 heures d'enregistrement.

1. En mode d'arrêt, appuyez sur la touche **MENU** jusqu'à ce que « SP/LP/HQ » clignote à l'écran.
2. Sélectionnez entre SP, HQ et LP en appuyant sur **REVERSE** ou **FORWARD**.
3. Confirmez la sélection en appuyant sur **MENU** ou sur **STOP**.

Qualité et condition de l'enregistrement

Réglage de la condition d'enregistrement

Vous pouvez sélectionner entre deux conditions d'enregistrement. Par défaut, la sélection est DICT.

Définition

- **CONF** (Assemblée) - Dans un espace ouvert et si la source enregistrée est éloignée de l'appareil.
- **DICT** (Dictée) - Dans un espace plus petit et si la source enregistrée est près de l'appareil.

1. Appuyez sur la touche **MENU** jusqu'à ce que « DICT » ou « CONF » clignote à l'écran.
2. Sélectionnez la condition d'enregistrement en appuyant sur **REVERSE** ou **FORWARD**.
3. Confirmez la sélection en appuyant sur **MENU**. (Vous pouvez appuyer sur **STOP** pour quitter la procédure de sélection).

Conseil :
Pour une meilleure qualité d'enregistrement dans les assemblées, placez le magnétophone le plus près possible de la source à enregistrer et n'obstruez pas le microphone. Un dispositif interne de contrôle automatique de niveau règle le niveau optimal en mode d'enregistrement manuel. Évitez d'enregistrer près des sources de bruit comme un appareil de climatisation ou un ventilateur.

Autres fonctions

IntroScan

Cette fonction joue les trois premières secondes au début de chaque fichier dans un répertoire.

1. Sélectionnez un répertoire (A, B, C, D ou) et un fichier.
2. Appuyez sur **REVERSE** ou **FORWARD** jusqu'à ce que «ALL » apparaisse sur l'écran.
3. Appuyez sur la touche **PLAY** pour démarrer la lecture intro; « INTRO » apparaît sur l'écran.
4. Appuyez sur **PLAY** pour démarrer la lecture du fichier sélectionné.
5. Appuyez sur **STOP** pour quitter la lecture intro plus rapidement.

Lecture d'un fichier/de tous les fichiers

Vous pouvez choisir d'écouter un ou tous les fichiers d'un répertoire.

1. En mode d'arrêt, appuyez à plusieurs reprises sur **MENU** jusqu'à ce que ► **ONE** apparaisse à l'écran.
2. Appuyez sur **REVERSE** ou **FORWARD** pour alterner entre ONE et ALL.

Suppression de fichier / répertoire

Suppression d'un fichier sélectionné

Vous pouvez supprimer un fichier de la façon suivante :

1. Sélectionnez un répertoire (A, B, C, D ou).
2. Sélectionnez un fichier.
3. Appuyez une fois sur **EFFACER** et « DELETE » clignotera sur l'écran.
4. Appuyez et gardez enfoncée la touche **EFFACER** pendant 3 secondes pour confirmer la suppression (ou sur **STOP** pour annuler la suppression du fichier).

Conseil
Les numéros de fichiers qui suivent le fichier supprimé seront réduits d'une unité automatiquement.

Suppression de tous les fichiers dans un répertoire

Vous pouvez supprimer tous les fichiers dans un répertoire en particulier de la façon suivante :

1. Démarrez l'appareil.
2. Sélectionnez un répertoire (A, B, C, D ou).
3. En mode d'arrêt, appuyez sans arrêt sur **FORWARD** jusqu'à ce que « ALL » apparaisse sur l'écran.
4. Appuyez sur **EFFACER** et « DELETE » clignotera sur l'écran.
5. Gardez enfoncée la touche **EFFACER** pendant environ 3 secondes; tous les fichiers du répertoire sélectionné seront supprimés (ou sur **STOP** pour annuler la suppression des fichiers).

Fonctionnement avancé

MISE EN GARDE

- La fonction d'édition n'est pas disponible lorsque la pile est trop faible ou que le mode Intro est activé.
- Le message « WAIT » apparaît sur l'écran après avoir modifié un message. Ne fermez pas l'appareil tant que « WAIT » est affiché.

Vitesse

Vous pouvez régler la vitesse de lecture.

1. Sélectionnez un répertoire.
2. Sélectionnez le fichier dont vous voulez régler la vitesse de lecture.
3. Appuyez sur la touche **PLAY** pour démarrer la lecture.
4. En mode d'écoute, appuyez une fois sur **MENU**; « SPEED » apparaîtra sur l'écran.
5. Appuyez sur **REVERSE** ou **FORWARD** pour alterner entre « FAST » et « SLOW ».
6. Appuyez sur **PLAY** pour confirmer et quitter la sélection de vitesse.

Insertion

Vous pouvez ajouter des segments à un fichier sans effacer ce qui a déjà été enregistré.

1. Sélectionnez un répertoire.
2. Sélectionner le fichier auquel vous voulez ajouter un segment.
3. Démarrez la lecture.
4. Appuyez deux fois sur **MENU** pour commencer à enregistrer un nouveau segment; le message « INSERT » apparaîtra à l'écran. Appuyez sur **RECORD** en moins de trois secondes.
5. Appuyez sur **STOP** pour arrêter l'enregistrement.
6. L'icône « WAIT » apparaîtra sur l'écran.
7. L'appareil passera en mode d'arrêt après la réorganisation de l'enregistrement.

Fonctionnement avancé

Annexe

Vous pouvez ajouter des annexes (ex. : rappel, renseignements complémentaires) à la fin d'un fichier.

1. Sélectionnez un répertoire.
2. Sélectionner le fichier auquel vous voulez ajouter une annexe.
3. Appuyez sur la touche **PLAY** pour démarrer la lecture.
4. En mode de lecture, appuyez sur la touche **MENU** jusqu'à ce que le message « APPEND » apparaisse à l'écran.
5. Appuyez sur **RECORD** en moins de trois secondes pour démarrer l'enregistrement de l'annexe.
6. Appuyez sur **STOP** pour arrêter l'enregistrement.

Coupure

Vous pouvez effacer certaines parties d'un enregistrement.

1. Sélectionnez un répertoire.
2. Sélectionnez un fichier.
3. Démarrez la lecture du fichier contenant la partie à effacer.
4. Appuyez sur **EFFACER** pour marquer le début de la partie à effacer; le message « CUT-S » apparaîtra à l'écran.
5. Appuyez sur **EFFACER** pour marquer la fin de la partie à effacer; le message « CUT-E » apparaîtra à l'écran.
6. Appuyez à nouveau sur **EFFACER** pour confirmer l'effacement ou sur **STOP** pour annuler.
7. L'icône « WAIT » apparaîtra sur l'écran.
8. L'appareil passera en mode d'arrêt après la réorganisation de l'enregistrement.

Conseil :
La coupure, l'insertion de segment et l'ajout d'une annexe modifieront seulement la durée d'enregistrement et laisseront intactes la date et l'heure de l'enregistrement.

Fonctionnement avancé

Format (Mise en garde! Toutes les données en mémoire seront effacées)

Vous pouvez formater la mémoire interne si nécessaire. (ex. : problème de compatibilité, etc.)

Voici la marche à suivre :

1. Démarrez l'appareil.
2. Appuyez sur **EFFACER**; « DELETE » clignotera sur l'écran.
3. Gardez enfoncée la touche REC pendant trois secondes; «FORMAT » clignotera sur l'écran.
4. Appuyez et gardez enfoncé **EFFACER**; le progrès apparaîtra en pourcentage sur l'affichage; ceci indique que le formatage est en cours.
5. Lorsque le formatage est terminé, le temps restant de la mémoire sélectionnée sera affiché sur l'écran.

Connexion à l'ordinateur

Installation du pilote USB (Windows 98SE seulement)

Si vous utilisez Windows 98SE, vous devez installer le pilote USB avant que l'ordinateur puisse reconnaître le lecteur.

1. Allez sur ce site : http://www.rcaaudiovideo.com/en-US/DownloadSelection.html et sélectionnez la catégorie de produit en cliquant sur « Digital Voice Recorder » dans la liste déroulante du menu.

Connexion à l'ordinateur

2. Sélectionnez le numéro de modèle, RP5032 ou RP5036, en cliquant sur le modèle dans la liste déroulante.
3. Cliquez sur « Go » pour ouvrir la page de téléchargement et téléchargez le pilote correspondant à votre appareil.
4. Exécutez le fichier téléchargé et suivez les instructions à l'écran.
5. Après l'installation, redémarrez l'ordinateur.

Branchement à l'ordinateur

Vous pouvez échanger des fichiers avec votre ordinateur en utilisant la connexion USB.

1. Utilisez le câble USB fourni pour brancher l'appareil à l'ordinateur.
2. L'icône « PC-LINK » apparaît sur l'affichage.
3. L'appareil peut être perçu par l'ordinateur comme étant un disque amovible.

Conseil :

- Vous pouvez transférer des fichiers même si aucune pile n'est installée.
- Certains systèmes d'exploitation afficheront un avertissement à propos de la déconnexion d'un appareil USB sans l'avoir arrêté; vous pouvez appuyer sur OK et l'ignorer.

Connexion à l'ordinateur

Débranchement de l'ordinateur

Après avoir transféré les fichiers sur ou de votre appareil, débranchez le câble USB.

Utilisation de l'appareil comme unité de stockage

Cet appareil peut être utilisé comme une unité de stockage amovible. Vous pouvez apporter vos images préférées et des documents. Vous n'avez qu'à copier-coller ou glisser-déposer des fichiers sur ou de votre appareil; l'appareil apparaîtra comme un disque amovible dans l'Explorateur Windows.

Transfert de fichiers par l'Explorateur Windows (glisser-déposer)

Ce lecteur est associé à une lettre de disque. À partir de l'Explorateur Windows, sélectionnez tous les fichiers mp3 ou répertoires que vous voulez transférer au lecteur et faites-les glisser dans le répertoire intitulé « MUSIC » sur le disque. Vous trouverez les fichiers mp3 dans ce répertoire du lecteur une fois qu'il sera débranché de l'ordinateur.

Conseils de dépannage

L'appareil ne s'allume pas

- Vérifiez si les piles sont bien installées et si elles sont bonnes.
- Assurez-vous que le couvercle du compartiment est fermé correctement.
- Assurez-vous que la fonction de verrouillage LOCK est désactivée.

L'écran continue à clignoter lorsque l'appareil est fermé

- Vous n'avez peut-être pas réglé l'heure. Consultez la partie « Réglage de l'heure ».

L'appareil n'enregistre pas

- Assurez-vous que la fonction de verrouillage LOCK est désactivée.
- Assurez-vous que la mémoire n'est pas pleine.
- Vous avez enregistré 99 fichiers dans un répertoire. Essayez d'enregistrer dans un nouveau répertoire.

La date et l'heure d'enregistrement ne s'affichent pas pendant la lecture

- Vous n'avez peut-être pas réglé la date et l'heure avant de procéder à l'enregistrement. Consultez la partie « Réglage de l'heure ».

Aucun son provenant du haut-parleur pendant la lecture

- Assurez-vous que le volume n'est pas à 0 (zéro).
- Le casque d'écoute ne doit pas être branché.

Impossible de modifier

- Assurez-vous que la fonction de verrouillage LOCK est désactivée.

Impossible d'activer l'appareil après avoir appuyé sur les touches

- Cela peut être dû à un problème informatique. Retirez les piles pour réinitialiser l'appareil.

Le temps d'enregistrement raccourcit

- Vous avez peut-être réglé le niveau de qualité d'enregistrement à Haute qualité; consultez la partie sur le réglage de la qualité d'enregistrement.

Impossible de lire un fichier

- Assurez-vous d'avoir sélectionné un répertoire qui contient des enregistrements.
- Assurez-vous que la fonction de verrouillage LOCK est désactivée.

Conseils de dépannage

Impossible d'effacer un ou des enregistrements

- Assurez-vous d'avoir bien suivi chacune des étapes de la partie « Suppression d'un fichier sélectionné ».

Impossible d'enregistrer avec le mode CAV activé

- Si le mode CAV HIGH est activé, l'enregistrement pourrait ne pas s'arrêter si l'environnement est bruyant.

Impossible de sauvegarder les réglages

- La mémoire contenant les réglages peut s'effacer si les piles sont enlevées.

Garantie Pour Le Canada

Thomson multimédia Ltée. garantie à l'acheteur ou bénificiaire de cadeau que si aucun défaut de fabrique devient évident dans ce produit à l'intérieur d'un an de la date originale d'achat, il sera remplacé sans frais, incluant le transport de retour.

Cette garantie n'inclue pas les dommages du produit qui résultent d'accidents, d'usage non-approprié ou de piles qui fuient.

Si votre appareil ne performe pas adéquatement lors de la période de garantie:

1. Retounez-le avec preuve d'achat au marchand qui l'a vendu pour remplacement,
   OU
2. Enlevez les piles (s'il y en a), et emballez le produit avec les accessoires complets dans la boîte originale (ou équivalent),
   Postez à vos frais (avec preuve d'achat) et assuré à:
   Thomson multimédia Ltée.
   6200 Edwards Blvd.,
   Mississauga, Ontario L5T 2V7
   Canada

Les provisions de cette garantie écrite sont une addition et non une modification ou soustraction des garanties statutaires et autres droits et remèdes contenus dans n'importe quelle législation en vigueur, et dans la mesure où de telles provisions prétendent désavouer, exclure ou limiter n'importe quelle garantie statutaire et autres droits et remèdes, telles provisions seront jugées corrigées dans la mesure où elles doivent se conformer avec ceux-ci.

Si vous êtes incapable de trouver un technicien de révision qualifié pour un service hors de la garantie, vous pouvez contacter:

Thomson Inc.
P.O. Box 0944
Indianapolis, Indiana, U.S.A., 46206-0944

Attachez votre reçu d'achat à ce livret pour référence future. Cette information est requise si vous avez besoin de service durant la période de garantie.

Date d'achat

Nom du magasin

Note